
Morgan Stanley

此版本为翻译版，如有歧义，请以英文原版为准

摩根士丹利宣布第二季度业绩

净收入 **54 亿美元**，由于摩根士丹利致力于进一步改善债务相关的信贷息差，从而使收入**减少 23 亿美元**

持续经营业务摊薄后每股亏损 **1.37 美元**，其中包括因信贷息差改善而作出的每股 **1.32 美元** 向下调整，以及因偿还 **TARP 资金** 作出的每股 **0.74 美元** 向下调整

投资级交易和不良资产交易业务以及投资银行业务表现强劲，其中投资银行业务在全球已公布的并购项目排名中位列第一；全球财富管理业务也获得稳固业绩

通过战略举措来驱动增长并取得重大进展，包括完成与美邦设立合资公司并扩大与三菱日联金融集团的战略联盟

通过发行普通股融资 **69 亿美元**，进一步提振公司的普通股本状况

纽约，2009 年 7 月 22 日—摩根士丹利（纽约证券交易所代码：**MS**）今天宣布，截至 2009 年 6 月 30 日的第二财季，持续经营业务亏损 **1.59 亿美元**，摊薄后每股亏损 **1.37 美元**（优先股股息以及其他调整计算在内），上年同期持续经营业务净收入 **6.89 亿美元**，摊薄每股收入 **0.61 美元**。净收入 **54 亿美元**，上年同期为 **61 亿美元**。非利息支出为 **60 亿美元**，上年同期为 **52 亿美元**。薪酬类支出 **39 亿美元**，上年同期为 **31 亿美元**。非薪酬类支出较上年同期略微增加。与前期业绩比较，本季度业绩计入了公司于 2009 年 5 月 31 日完成的摩根士丹利美邦合资公司（**MSSB**）的影响。

在截至 2009 年 6 月 30 日的第二财季中，摩根士丹利的业绩反映了诸多重要事项，其中包括：

- 由于摩根士丹利对部分长期债务信贷息差（摩根士丹利债务相关的信贷息差）继续
-

进行紧缩，从而使收入减少 23 亿美元，摊薄后每股减少 1.32 美元。

- 由于 8.5 亿美元有关公司发行的 D 系列优先股发行差价的加速折旧，摊薄后每股向下调整 0.74 美元。该优先股的发行用于满足偿还在 TARP 计划要求下进行的融资。

2009 年前六个月，摩根士丹利持续经营业务亏损 3.45 亿美元，摊薄后每股亏损 2.00 美元，上年同期持续经营业务盈利 20.84 亿美元，摊薄后每股盈利 1.85 美元。净收入较上年同期减少 40% 至 84 亿美元，非利息支出减少 10% 至 99 亿美元。

业务重点

- 投资银行业务业绩强劲，承销业务收入较上年同期增长 19%。摩根士丹利在全球已公布的并购项目排名中位列第一。
- 固定收入销售和交易业务获净收入 10 亿美元，包括了 13 亿美元有关信贷息差收紧所致的亏损，该亏损同时也得到了投资级交易和不良资产交易业务强劲业绩的部分弥补。
- 股票销售与交易业务获净收入 7 亿美元，包括了 8 亿美元有关信贷息差收紧所致的亏损。该业绩也反映了衍生品和包括大宗经纪在内的现金业务的净收入有所降低。
- 摩根士丹利在第二季度完成了摩根士丹利美邦公司的合资事宜，创立了一个拥有 18,444 名理财顾问和 1.42 万亿美元客户资产的行业领先的财富管理公司。
- 资产管理业务的业绩反映了商业银行业务的亏损，主要受房地产业务影响，但同时也得到了盈利核心业务的部分弥补。
- 在房地产市场整体走低的情况下，公司业绩包括了房地产投资方面的 7 亿美元亏损。
- 摩根士丹利和三菱日联金融集团（MUFG）宣布了一系列新举措进一步加强双方的战略联盟，包括建立一个针对美洲市场提供贷款的合资公司以及达成了针对日本市

场之外的有关大宗商品交易的推荐协议。

董事长兼首席执行官约翰·麦克表示：“摩根士丹利本季度在多个业务领域业绩都有所提高，其中投资银行业务在全球已公布的并购项目排名中位列第一，同时在股票和债券承销业务中也获得了强劲的收益。在大宗经纪业务、基础证券业务以及投资级交易和不良资产交易业务方面，我们的业绩也较上一季度有所提高；在财富管理业务方面我们也取得了稳固的业绩。但我们对其他一些业务的业绩不甚满意，包括固定收入交易业务以及资产管理业务。我们正在采取措施使得这些业务能够获得更好的业绩。我们采取的措施包括通过雇佣来增加交易与投资管理方面的关键人才，扩展我们的客户流业务，以审慎的方式提高资本投入并有针对性地进行成本合理化。”

“本季度我们的信贷息差进一步得到改善，我们也是首批偿还 TARP 资金的银行之一——这些对公司而言都是良性发展中的重要一步，但在短期内的确对我们的业绩有负面影响。若非因为这两个积极且重要的发展，摩根士丹利在本季度将实现稳固盈利。在我们战略举措的积极效应逐步获得实现的过程中，我们将继续竭力确保能够持续向客户提供创新的方案并为我们的股东创造长期价值。”

关于摩根士丹利

摩根士丹利是一家全球领先的国际性金融服务公司，业务范围涵盖投资银行、证券、投资管理及财富管理业务。公司在全球 37 个国家设有超过 1200 家办事处。公司员工竭诚为各地企业、政府机关、事业机构和个人投资者提供服务。如欲获得更多有关摩根士丹利的资料，请登录网站 www.morganstanley.com 或 www.morganstanley.cn 浏览。

###